



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 24 luglio 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA \$1,8 MILIONI PER FORNIRE AGLI ANZIANI A BASSO REDDITO
ACCESSO AI MERCATI AGRICOLI DI TUTTO LO STATO**

Il programma Farmers' Market Nutrition Program amplia le scelte alimentari salutari per gli anziani

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che più di \$ 1,8 milioni saranno assegnati ai newyorkesi anziani a basso reddito con accesso ai mercati degli agricoltori in tutta New York. Il finanziamento servirà oltre 100.000 anziani con accesso a cibo sano in 470 mercati degli agricoltori attraverso il Farmers' Market Nutrition Program (FMNP). Lo Stato di New York gestisce uno dei più grandi programmi della nazione.

“Il Farmers' Market Nutrition Program è una risorsa importante che fornisce ai newyorkesi accesso a prodotti locali freschi sostenendo anche le economie locali e del settore agricolo”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Grazie a questo programma, stiamo avvicinando più di 100.000 anziani a basso reddito in tutto lo stato ad opzioni alimentari sane nelle loro comunità, con prezzi accessibili, fornendo una spinta agli agricoltori locali che portano i loro prodotti al mercato in ogni regione dello Stato. Incoraggio tutti i newyorkesi idonei ad approfittare di questo programma e vedere ciò che gli agricoltori di New York hanno da offrire”.

Più di 100.000 libretti composti da cinque assegni di \$ 4,00 verranno distribuiti, e possono essere utilizzati per l'acquisto di frutta coltivata localmente e verdura fresca da 950 agricoltori distributori in 470 mercati degli agricoltori di comunità in tutto lo stato. Il programma è gestito dal Dipartimento di Agricoltura e Mercati dello Stato di New York, in collaborazione con l'Ufficio di Stato di New York per gli Anziani, il New York State Department of Health Commodity Supplemental Food Program, e Cornell Cooperative Extension. Gli assegni possono essere utilizzati nei mercati partecipanti fino al 30 novembre 2013.

Nelle contee del nord, gli assegni del Senior Farmers' Market Nutrition Program (FMNP) sono emessi dagli uffici di contea a base per gli anziani; a New York City, gli assegni sono emessi da centri alimentari associati con contratto con il Dipartimento di New York City per gli Anziani e due programmi Commodity Supplemental Food Programs sotto contratto con il Dipartimento della Salute dello Stato di New York.

I beneficiari ammessi devono essere 60 anni d'età o oltre, e soddisfare il requisito di ammissibilità per reddito. Ogni famiglia deve dichiarare di essere con basso reddito in base a uno dei seguenti criteri:

Reddito lordo mensile pari o inferiore al 185% in base alle linee guida sulla Povertà Federale:

- \$1.772 al mese per una famiglia con un membro
- \$2.392 al mese per una famiglia con due membri
- \$3.011 al mese per una famiglia con tre membri

Oppure:

Ricevere attualmente o essere ammessi a uno dei seguenti benefici: Supplemental Security Income (SSI), l'assistenza pubblica, o sussidio per l'alloggio della Sezione 8. I destinatari non possono aver ricevuto assegni FMNP da qualsiasi altro luogo.

In molti mercati dei quartieri, gli agricoltori che partecipano al FMNP sono una fonte importante di frutta fresca poco disponibile e verdura. Gli agricoltori che partecipano devono crescere di almeno la metà di ciò che vendono al mercato e i prodotti che vengono acquistati dagli agricoltori per la rivendita, e poi scambiati con gli assegni FMNP, devono essere di produzione locale. Gli agricoltori possono incassare o depositare gli assegni FMNP come qualsiasi altro assegno.

Il Commissario dell'Agricoltura di Stato Darrel J. Aubertine ha dichiarato: “L'impegno del Governatore Cuomo per la promozione dei mercati degli agricoltori in tutta New York sta dando i suoi frutti per il settore agricolo del nostro Stato. Questa iniziativa promuove prodotti sani per gli anziani newyorkesi che aiuteranno i mercati contadini ad espandere la loro base di clienti e contribuire a stimolare le economie locali”.

Greg Olsen, Vice Direttore dell'Ufficio di Stato di New York per gli Anziani, ha detto, “Una dieta sana composta da frutta e verdura fresche coltivate a New York è di primaria importanza per la salute e contribuisce a mantenere il proprio equilibrio. Il programma Farmers' Market Nutrition Program è un ingrediente importante per aiutare gli anziani newyorkesi idonei a migliorare la loro salute, combattere l'obesità e fornire un sostegno agli agricoltori locali”.

Il Commissario per la Salute di Stato Nirav R. Shah, Dottore in Medicina, Master in Salute Pubblica, ha dichiarato: “Grazie all'iniziativa del Governatore Cuomo, gli anziani a basso reddito in tutto lo stato avranno maggiore accesso ai prodotti freschi delle aziende agricole di New York. Frutta fresca e verdura sono essenziali per una dieta sana, e questo programma è un altro passo importante verso la creazione di una più sana New York”.

Per maggiori informazioni, chiamare il 1-800-554-4501.

Italian

Un elenco dei mercati agricoli è disponibile su:

<http://www.agriculture.ny.gov/AP/CommunityFarmersMarkets.asp>

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov

Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418